

21 March 2014 / 21 mars 2014

## IOTC CIRCULAR 2014-27 / CIRCULAIRE CTOI 2014-27

Dear Sir/Madam,

**SUBJECT: INFORMATION DOCUMENT FOR THE 18TH SESSION OF THE INDIAN OCEAN TUNA COMMISSION**

Please find attached the Information Document for the 18th Session of the Indian Ocean Tuna Commission.

Madame/Monsieur,

**SUJET: INFORMATION SUR LA 18ÈME SESSION DE LA COMMISSION DES THONS DE L'Océan INDIEN**

Veillez trouver ci-dessous une version, du document contenant des informations pour la 18ème Session de la Commission des Thons de l'Océan Indien.

Yours sincerely / Cordialement



Mr. Rondolph Payet  
Executive Secretary / Secrétaire exécutif

**Attachments / Pièces jointes:**

- S18 Information Document / Document d'information pour S18

Distribution / Destinataires

**IOTC Members/ Membres de la CTOI:** Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom/Royaume-Uni, Vanuatu, Yemen/Yémen.

**Chairperson IOTC / Président de la CTOI**

**Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes:** Senegal/Sénégal, South Africa/Afrique du Sud.

**Intergovernmental organisations & Non-governmental organizations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales**

**Copy to/ Copie à :** FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement



---

**Information on 11<sup>th</sup> Session of the Compliance Committee and 11<sup>th</sup> Session of the Standing Committee on Finance and Administration and 18<sup>th</sup> Session of the Commission of Indian Ocean Tuna Commission (IOTC), From 26<sup>th</sup> May to 5<sup>th</sup> June, 2014.**

**1. Meetings dates and venue**

- The 11<sup>th</sup> session of the Compliance Committee: From 26<sup>th</sup> to 28<sup>th</sup> May, 2014.
- The 11<sup>th</sup> session of the Standing Committee on Finance and administration: From 29<sup>th</sup> to 30<sup>th</sup> May, 2014.
- Workshop on the Management Strategy Evaluation (MSE): 31<sup>st</sup> May, 2014.
- The 18<sup>th</sup> session of the Indian Ocean Tuna Commission: From 1<sup>st</sup> to 5<sup>th</sup> June, 2014.

**The venue of the meetings will be:**

Bandaranaike Memorial International Conference Hall (BMICH)

Bauddhaloka Mawatha, Colombo -07. Sri Lanka.

E-mail [bmich@slt.lk](mailto:bmich@slt.lk)

Tel +94 11 2691131

Fax +94 11 2696822

<http://www.bmich.lk/>

**2. Contacts**

The contacts at the Secretariat:

Claudia Marie: [cm@iotc.org](mailto:cm@iotc.org) and Mirose Govinden [mirose.govinden@iotc.org](mailto:mirose.govinden@iotc.org)

For other matters not related to logistics, please contact the [Secretariat@iotc.org](mailto:Secretariat@iotc.org)

**The Contact in Sri Lanka:**

Mr. H.M.B.C. Herath, Director General (Technical), Ministry of Fisheries and Aquatic Resources Development of Sri Lanka: [dgtec@fisheries.gov.lk](mailto:dgtec@fisheries.gov.lk)

**3. Registration**

Please pre-register online at your earliest convenience at the below links:

- The 11<sup>th</sup> session of the Compliance Committee: <http://www.iotc.org/meetings/11th-session-compliance-committee-coc11>
- The 11<sup>th</sup> session of the Standing Committee on Finance and administration: <http://www.iotc.org/meetings/11th-session-standing-committee-administration-and-finance-scaf11>
- The 18<sup>th</sup> session of the Indian Ocean Tuna Commission: <http://www.iotc.org/meetings/18th-session-indian-ocean-tuna-commission-s18>

The Registration Desk will operate at the meeting venue from 8.00 a.m. onwards on 26<sup>th</sup> May and on 1<sup>st</sup> June, 2014.

#### 4. Interpretation

The meeting will be held in English/ French with simultaneous interpretation in the other language, as applicable.

#### 5. Travel arrangement and accommodation

Participants are requested to make their own travel arrangements. The tariff rates of the Designated Hotels can be found in the table below. Participants are advised to book their accommodation as soon as possible. Please quote the **Booking Reference IOTC/SE** to reserve rooms at the special discounted rate.

Hotels	Cinnamon Hotel Room Rates (US\$) plus 25% taxes				Contact
	Room Category	Room Only	Single BB	Double BB	
Cinnamon Grand (5kil from BMICH)	Cinnamon Room( Premium Rooms)	135	145	155	Mr. Remauld Mack Assistant Manager Sales & Marketing E-mail: <a href="mailto:remauld@cinnamonhotels.com">remauld@cinnamonhotels.com</a> <a href="http://www.cinnamonhotels.com/CinnamonGrandColombo.htm">http://www.cinnamonhotels.com/CinnamonGrandColombo.htm</a>
	Cinnamon Executive Room		215	215	
	Premium Suite	225	235	245	
	Cinnamon Executive Suite		290	300	
	Presidential Suite		1250	1250	
	Courtyard Suite	215	225	235	
	Courtyard Apartment	250	260	270	
	Courtyard Penthouse	750	750	750	
<b>Galadari Hotel Room Rates (US\$) plus 25% taxes</b>					
	Room Details	Single BB	Double BB	Triple BB	
Galadari Hotel (7kil from BMICH)	Room with Breakfast	171	183	195	Mr. Janith Jayawardena Assistant Sales Manager E-mail: <a href="mailto:ghsales@galadarihotel.lk">ghsales@galadarihotel.lk</a> <a href="http://www.galadarihotel.lk/">http://www.galadarihotel.lk/</a>
<b>Ramada Hotel Room Rates (US\$) plus 25% taxes</b>					
	Room Details	Single BB	Double BB	Triple BB	
Ramada Hotel (5kil from BMICH)	Room Only	126	126	136	Evangeline Charmaine Rabot- Rooms & Banquet Sales Coordinator E-mail: <a href="mailto:charmaine@ramadacolombo.com">charmaine@ramadacolombo.com</a> <a href="http://www.ramadacolombo.com/">http://www.ramadacolombo.com/</a>
	Room with Breakfast (BB)	136	146	166	
	Half Board	153	180	217	
	Full Board	167	208	259	
<b>Sapphire Hotel Room Rates (US\$) rates include taxes</b>					
	Room Details	Single BB	Double BB	Triple BB	
Hotel Sapphire (5kil from BMICH)	Room Only	80	80	90	Ms. Shilasna Anuradhi Sales & Reservation Department E-mail: <a href="mailto:rsvtns@hotelsapphire.lk">rsvtns@hotelsapphire.lk</a> <a href="mailto:salesmgr@hotelsapphire.lk">salesmgr@hotelsapphire.lk</a> <a href="http://www.hotelsapphire.lk/">http://www.hotelsapphire.lk/</a>
<b>Taj Samudra Hotel Room Rates (US\$) plus 27% taxes</b>					
	Room Category	Single BB	Double BB		Ms. Samadi Athukorala - Relationship Executive E-mail:
Taj Hotel (5kil from	Deluxe City Facing	135	145		
	Deluxe Ocean Facing	145	155		

BMICH)	Luxury City View	155	165		<a href="mailto:samadi.athukorala@tajhotels.com">samadi.athukorala@tajhotels.com</a>  <a href="http://www.tajhotels.com/business/taj%20samudra.colombo/default.ht">http://www.tajhotels.com/business/taj%20samudra.colombo/default.ht</a>
	Luxury Ocean View	165	175		
	Taj Club City View	240	250		
	Taj Club Ocean View	250	260		
	Executive suite	400	400		
<b>Hilton Hotel Room Rates (US\$) plus 25% taxes</b>					
	<b>Room Category</b>	<b>Single BB</b>	<b>Double BB</b>		Ms. Udari Perera Manager (Sales) E-mail: <a href="mailto:Udari.Perera@hilton.com">Udari.Perera@hilton.com</a>  <a href="http://www3.hilton.com/en/hotels/sri-lanka/hilton-colombo-hotel-COLHITW/index.html">http://www3.hilton.com/en/hotels/sri-lanka/hilton-colombo-hotel-COLHITW/index.html</a>
Hilton (7kil from BMICH)	Hilton Guest rooms	135	145		
	Deluxe floor rooms	165	175		
	Executive floor rooms	195	205		
<b>Janaki Hotel Room Rates (US\$) rates include taxes</b>					
	<b>Room Details</b>	<b>Single BB</b>	<b>Double BB</b>		Mrs. M.R. Jayasinghe - Sales & Reservation Department E-mail: <a href="mailto:wim@sol.lk">wim@sol.lk</a>  <a href="http://www.hoteljanakicolombo.com/">http://www.hoteljanakicolombo.com/</a>
Janaki Hotel (2kil from BMICH)	Single Room	80	90		
	Double Room	90	110		

## 6. Health Precautions

For information on travel and health requirements for travelers to Sri Lanka please visit the World Health Organization Website: <http://www.who.int/gho/countries/lka/en/> and the Center for Disease Control and Prevention Website: <http://wwwnc.cdc.gov/travel/destinations/traveler/none/sri-lanka>

## 7. Arrival and entry formalities

Participants should make their own arrangements for their entry visa (Business Visa) to Sri Lanka. For more information, please consult:

[http://www.eta.gov.lk/slvisa/visainfo/center.jsp?locale=en\\_US](http://www.eta.gov.lk/slvisa/visainfo/center.jsp?locale=en_US)

[http://www.immigration.gov.lk/web/index.php?option=com\\_content&view=article&id=151&Itemid=196&lang=en](http://www.immigration.gov.lk/web/index.php?option=com_content&view=article&id=151&Itemid=196&lang=en)

Nationals of the following countries who visit Sri Lanka for a Short Visit up to 30 days are exempt from ETA,

The Republic of Singapore.

The Republic of Maldives.

The Republic of Seychelles

If invitation letters are required for visa application, do not hesitate to contact the IOTC Secretariat.

## 8. Transportation

Delegates have to make their own arrangements for transport from the airport to the hotels. Travel counters located in the public concourse just past the customs area can assist you in this regard.

Alternatively, you may also check with your hotel regarding any arrangements for airport transfers (at an additional cost).

However, transport between Designated Hotels and the Conference Venue (BMICH) in the morning and at the end of the day's sessions will be provided by the Host Country.

**9. Dress code**

Except for formal occasions, the dress code for the meeting is smart casual.

**10. Delegates kit**

All delegates will be provided with a meeting kit. However, please note that the meetings are paperless and documents will be available electronically. If any delegates require paper copies of the documents they would need to bring their own copies to the meeting. During the meetings any revision of documents, copies will be provided and only two per Delegation. The revised documents will also be available electronically through the local intranet.

All meeting documents can be access at the following link as they become available: <http://www.iotc.org/meetings>.

**11. Electricity**

Electricity in Sri Lanka is 240 volts, 50 Hertz. Plugs are the mostly three pin round or square type.



**12. Telephone service**

International dialing code for Sri-Lanka is +94

Several brands of SIM cards are available from mobile service providers.

**Mobile Broadband Service Providers**

Brand	Operator	Maximum Speed (DL)	Maximum Speed (UL)
Dialog	<a href="#">Dialog Axiata PLC</a>	100 M/bits	50 M/bits
Mobitel	<a href="#">Mobitel (Pvt) Ltd</a>	100 M/bits	50 M/bits
Etisalat	<a href="#">Etisalat Lanka (Pvt) Ltd</a>	42 M/bits	5.76 M/bits
Airtel	<a href="#">Bharti Airtel Lanka (Pvt) Ltd</a>	21 M/bits	5.76 M/bits
Hutch	<a href="#">Hutchison Telecommunications Lanka (Pvt) Ltd</a>	7.2 M/bits	5.76 M/bits



**13. Internet**

Free Wi-Fi facility will be available in the conference area. Please check with your hotel regarding Wi-Fi/ internet services at the hotel (at an additional cost).

**14. Tourism**

Information on tourism and other information please visit:

<http://www.srilanka.travel/>

---

**Informations sur la 11<sup>e</sup> session du Comité d'application, sur la 11<sup>e</sup> session du Comité permanent d'administration et des finances et sur la 18<sup>e</sup> session de la Commission des thons de l'océan Indien (CTOI), du 26 mai au 6 juin 2014.**

**1. Dates et lieux des réunions**

- 11<sup>e</sup> session du Comité d'application : du 26 au 28 mai 2014.
- 11<sup>e</sup> session du Comité permanent d'administration et des finances : du 29 au 30 mai 2014.
- Atelier sur l'évaluation de la stratégie de gestion (ESG) : 31 mai 2014.
- 18<sup>e</sup> session de la Commission des thons de l'océan Indien : du 1 au 5 juin 2014.

**Le lieu de tenue des réunions sera :**

Bandaranaike Memorial International Conference Hall (BMICH)

Bauddhaloka Mawatha, Colombo -07. Sri Lanka.

E-mail [bmich@slt.lk](mailto:bmich@slt.lk)

Tél. +94 11 2691131

Fax. +94 11 2696822

<http://www.bmich.lk/>

**2. Contacts**

**Au Secrétariat:**

Claudia Marie: [cm@iotc.org](mailto:cm@iotc.org) et Mirose Govinden [mirose.govinden@iotc.org](mailto:mirose.govinden@iotc.org)

Pour toute question ne concernant pas la logistique, merci de contacter le Secrétariat à [Secretariat@iotc.org](mailto:Secretariat@iotc.org)

**Au Sri Lanka :**

M. H.M.B.C. Herath, Director General (Technical), Ministry of Fisheries and Aquatic Resources Development of Sri Lanka : [dgtec@fisheries.gov.lk](mailto:dgtec@fisheries.gov.lk)

**3. Inscription**

Merci de vous inscrire à l'avance en utilisant les liens ci-dessous :

- 11<sup>e</sup> session du Comité d'application : <http://www.iotc.org/fr/reunions/11e-session-du-comite-dapplication-cda11>
- 11<sup>e</sup> session du Comité permanent d'administration et des finances : <http://www.iotc.org/fr/reunions/11e-session-du-comite-permanent-dadministration-et-des-finances-cpaf11>
- 18<sup>e</sup> session de la Commission des thons de l'océan Indien : <http://www.iotc.org/fr/reunions/18e-session-de-la-commission-des-thons-de-locean-indien-s18>

Le bureau d'enregistrement sera ouvert sur le lieu des réunions à partir de 8h00 le 26 mai et le 1<sup>er</sup> juin 2014.

#### 4. Interprétation

Les réunions se dérouleront en anglais et en français, avec interprétation simultanée dans les deux langues.

#### 5. Dispositions pour le voyage et l'hébergement

Il est demandé aux participants de s'occuper eux-mêmes de leurs formalités de voyage. Les tarifs négociés pour des hôtels sélectionnés sont indiqués dans le tableau ci-dessous. Nous invitons les participants à réserver leur chambre dès que possible. Pour bénéficier de tarifs préférentiels, veuillez mentionner la **référence de réservation IOTC/SE** lors de votre correspondance avec l'hôtel.

Hôtels	Cinnamon Hotel Room Tarifs (US\$) plus 25% de taxes				Contact
	Catégorie de chambre	Chambre seule	Simple BB	Double BB	
Cinnamon Grand (5km du BMICH)	Cinnamon Room (Premium Rooms)	135	145	155	M. Remauld Mack Assistant Manager Sales & Marketing E-mail: <a href="mailto:remauld@cinnamonhotels.com">remauld@cinnamonhotels.com</a> <a href="http://www.cinnamonhotels.com/CinnamonGrandColombo.htm">http://www.cinnamonhotels.com/CinnamonGrandColombo.htm</a>
	Cinnamon Executive Room		215	215	
	Premium Suite	225	235	245	
	Cinnamon Executive Suite		290	300	
	Presidential Suite		1250	1250	
	Courtyard Suite	215	225	235	
	Courtyard Apartment	250	260	270	
Courtyard Penthouse	750	750	750		
<b>Galadari Hotel Room Tarifs (US\$) plus 25% de taxes</b>					
	<b>Type de chambre</b>	<b>Simple BB</b>	<b>Double BB</b>	<b>Triple BB</b>	
Galadari Hotel (7km du BMICH)	Chambre avec petit déjeuner	171	183	195	Mr. Janith Jayawardena Assistant Sales Manager E-mail: <a href="mailto:ghsales@galadarihotel.lk">ghsales@galadarihotel.lk</a> <a href="http://www.galadarihotel.lk/">http://www.galadarihotel.lk/</a>
<b>Ramada Hotel Room Tarifs (US\$) plus 25% de taxes</b>					
	<b>Type de chambre</b>	<b>Single BB</b>	<b>Double BB</b>	<b>Triple BB</b>	
Ramada Hotel (5km du BMICH)	Chambre seule	126	126	136	Evangeline Charmaine Rabort-Rooms & Banquet Sales Coordinator E-mail: <a href="mailto:charmaine@ramadacolombo.com">charmaine@ramadacolombo.com</a> <a href="http://www.ramadacolombo.com/">http://www.ramadacolombo.com/</a>
	Chambre avec petit déjeuner (BB)	136	146	166	
	Demi-pension	153	180	217	
	Pension complète	167	208	259	
<b>Sapphire Hotel Room tarifs (US\$), taxes incluses</b>					
	<b>Type de chambre</b>	<b>Simple BB</b>	<b>Double BB</b>	<b>Triple BB</b>	
Hotel Sapphire (5km du BMICH)	Chambre seule	80	80	90	Ms. Shilasna Anuradhi Sales & Reservation Department E-mail: <a href="mailto:rsvtns@hotelsapphire.lk">rsvtns@hotelsapphire.lk</a> <a href="mailto:salesmgr@hotelsapphire.lk">salesmgr@hotelsapphire.lk</a> <a href="http://www.hotelsapphire.lk/">http://www.hotelsapphire.lk/</a>
<b>Taj Samudra Hotel Room Tarifs (US\$) plus 27% de taxes</b>					
	<b>Catégorie de chambre</b>	<b>Single BB</b>	<b>Double BB</b>		
Taj Hotel	Deluxe City Facing	135	145		Ms. Samadi Athukorala - Relationship Executive



(5km du BMICH)	Deluxe Ocean Facing	145	155	E-mail: <a href="mailto:samadi.athukorala@tajhotels.com">samadi.athukorala@tajhotels.com</a>  <a href="http://www.tajhotels.com/business/taj%20samudra.colombo/default.ht">http://www.tajhotels.com/business/taj%20samudra.colombo/default.ht</a>
	Luxury City View	155	165	
	Luxury Ocean View	165	175	
	Taj Club City View	240	250	
	Taj Club Ocean View	250	260	
	Executive suite	400	400	
<b>Hilton Hotel Room Rates (US\$) plus 25% taxes</b>				
	<b>Room Category</b>	<b>Single BB</b>	<b>Double BB</b>	Ms. Udari Perera Manager (Sales) E-mail: <a href="mailto:Udari.Perera@hilton.com">Udari.Perera@hilton.com</a>  <a href="http://www3.hilton.com/en/hotels/sri-lanka/hilton-colombo-hotel-COLHITW/index.html">http://www3.hilton.com/en/hotels/sri-lanka/hilton-colombo-hotel-COLHITW/index.html</a>
Hilton (7kil from BMICH)	Hilton Guest rooms	135	145	
	Deluxe floor rooms	165	175	
	Executive floor rooms	195	205	
<b>Janaki Hotel Room Tarifs (US\$), taxes incluses</b>				
	<b>Type de chambre</b>	<b>Simple BB</b>	<b>Double BB</b>	Mrs. M.R. Jayasinghe - Sales & Reservation Department E-mail: <a href="mailto:wim@sol.lk">wim@sol.lk</a>  <a href="http://www.hoteljanakicolombo.com/">http://www.hoteljanakicolombo.com/</a>
Janaki Hotel (2km du BMICH)	Simple	80	90	
	Double	90	110	

## 6. Santé

Pour toute information sur les préconisations de santé pour les voyageurs au Sri Lanka, merci de consulter le site web de l'Organisation mondiale de la santé : <http://www.who.int/gho/countries/lka/en/> ou celui du *Center for Disease Control and Prevention* :

<http://wwwnc.cdc.gov/travel/destinations/traveler/none/sri-lanka>

Pour les francophones, vous pouvez consulter le site du Ministère des affaires étrangères français : <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/conseils-par-pays/sri-lanka-12338/>

## 7. Arrivée et formalités d'entrée

Les participants sont invités à s'occuper eux-mêmes de leurs formalités de visa d'entrée (« business visa ») au Sri Lanka. Pour plus d'informations, consultez ces deux sites web :

[http://www.eta.gov.lk/slvisa/visainfo/center.jsp?locale=fr\\_FR](http://www.eta.gov.lk/slvisa/visainfo/center.jsp?locale=fr_FR)

[http://www.immigration.gov.lk/web/index.php?option=com\\_content&view=article&id=151&Itemid=196&lang=en](http://www.immigration.gov.lk/web/index.php?option=com_content&view=article&id=151&Itemid=196&lang=en)

Les ressortissants des pays suivants qui se rendent au Sri Lanka pour une durée de moins de 30 jours sont dispensés d'ETA :

République de Singapour.

République des Maldives.

République des Seychelles

Si vous avez besoin d'une lettre d'invitation pour votre demande de visa, n'hésitez pas à contacter le Secrétariat de la CTOI.

## 8. Transports

Les participants doivent organiser eux-mêmes leur transport depuis l’aéroport vers leur hôtel. Des comptoirs situés dans l’aéroport juste après le passage en douane sont à la disposition des voyageurs pour les aider en ce sens. Vous pouvez également voir avec votre hôtel s’il propose un transfert (coût éventuel).

Le pays hôte fournira un service de navettes gratuites entre les hôtels sélectionnés (voir liste ci-dessus) et le lieu de la conférence (BMICH) le matin et après la fin de la journée de réunion.

## 9. Code vestimentaire

En dehors des occasions formelles, le code vestimentaire est « élégant décontracté ».

## 10. Kits de réunion

Tous les délégués recevront un kit de réunion. Cependant, veuillez noter que les réunions sont sans papier et que les documents ne seront fournis que sous forme électronique. Les délégués qui souhaitent avoir des versions papier devront les imprimer eux-mêmes et les apporter à la réunion. Au cours de la réunion, toute révision d’un document existant ou tout nouveau document sera disponible électroniquement sur l’intranet de la réunion et pourra également être fourni en version papier à raison de deux exemplaires par délégation.

Tous les documents seront mis à disposition sur le site web de la CTOI au fur et à mesure de leur disponibilité : <http://www.iotc.org/fr/reunions>

## 11. Électricité

L’électricité au Sri Lanka est du 240V, 50Hz. Les prises sont essentiellement au format britannique.



## 12. Téléphone

L’indicatif international pour le Sri Lanka est +94

Différents opérateurs de téléphonie mobile proposent des cartes SIM pour les téléphones GSM.

### Opérateurs internet mobile (3G, 4G)

Marque	Opérateur	Débit descendant	Débit montant
Dialog	<a href="#">Dialog Axiata PLC</a>	100 Mbps	50 Mbps
Mobitel	<a href="#">Mobitel (Pvt) Ltd</a>	100 Mbps	50 Mbps
Etisalat	<a href="#">Etisalat Lanka (Pvt) Ltd</a>	42 Mbps	5,76 Mbps
Airtel	<a href="#">Bharti Airtel Lanka (Pvt) Ltd</a>	21 Mbps	5,76 Mbps
Hutch	<a href="#">Hutchison Telecommunications Lanka (Pvt) Ltd</a>	7,2 Mbps	5,76 Mbps



**13. Internet**

Un accès gratuit à Internet sera disponible dans la salle de réunion via WiFi. Votre hôtel est susceptible de vous fournir un accès à Internet, éventuellement moyennant un supplément.

**14. Tourisme**

Pour toute information touristique sur le Sri Lanka, consultez ce site :

<http://www.srilanka.travel/>